



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三三一九一

一九七四年八月三日
星期六

目錄

道上目擊交通意外提供証見義不容辭……………第一頁

摩理臣山工院第一批建築技術工人畢業……………第三頁

本港國際快郵服務範圍現推廣至美國……………第四頁

星期一公眾假期郵政局辦公時間……………第四頁

香港電台中文廣播調整節目廣播時間……………第五頁

旺角義工領袖訓練班舉行結業禮……………第六頁

星期日及星期一有新聞公報發出……………第六頁

東頭邨街坊會就職禮……………第七頁

香港兒童安置所舉行結業禮……………第七頁

第六期政府獎券下週攪珠……………第八頁

幫助苦主申請法律援助

道上目擊交通意外

提供証見義不容辭

交通意外受害者申請法律援助以便索取賠償，但約有半數申請人不能如願，皆因有等人抱着莫管他人事的自私態度之故。

法律援助處處長梅恩說，這種「人類悲劇」是可以避免的，只要交通意外發生時在場目擊一切的市民肯出來提供該宗意外發生原因的証據。

梅氏指出如果這些人堅持成見，不肯改變其莫管他人事的態度、和特別不願到法庭擔任証人的心理，則他們常常會使其他市民蒙害難以言喻的損害。

他說，金錢永不可以抵償人命或身體的嚴重傷殘的。但在現實方面和心理方面，就算些微的賠償也可以使那些自以為已被社會遺忘之人士有極大不同的感覺。

梅氏表示法律援助處會考慮發動一廣泛教育運動，使各界人士明白何以他們對於這些事情必須挺身而出將所見一切說出。

但他以為最好的教育莫如讓他們在法律援助處逗留數小時，祇要對一位跛子的失望眼色看一眼便可使他們獲得最好的教育。這位跛子注定要這樣子過一生而無從獲得合法的補償。這情況使人為之傷心。

痛苦的生涯，只能享有一點點最基本的物質生活（如果還有的話），是叫人難於忍受的。但對於自尊心強大的香港人來說，依賴政府、親屬或同鄉周濟過活，心理上極其難堪的。我們是應該而且事實需要有一點人類的尊嚴。許多時候當一個受害人要長久依賴他人周濟來過活時，這種人類尊嚴便喪失了。

他強調該署並不是要發掘含有偏見或者是假的証據。——我們只是想從目擊証人處得到有誤發生意外事件之真正原因的資料。如果我們能夠得到這一些資料，各方面都會受益。」

他指出大多數的交通意外，一部份是因為車主或駕駛人士之不小心所致，一部份是因為行人不小心所致。即使有些交通意外的受害人本身應負大部份責任，我們也仍然可以為他們取得一點賠償。可是，我們一定要證明我們心目中的被告人不小心。他指出許多交通意外都有足可以證明被告人不小心的証據，只要更多人肯挺身而出將目擊情形說出。

除了交通意外事件之外，對於其他法律援助申請的處理工作，一般來說，該處都可以較能順利辦理。

最顯著的一項事實是，從前的申請人大多數由其他政府部門介紹前往法律援助處的，而現在則是大部份申請人自己直接前往求助。

梅氏說，一般來說，他們都能如願以償，而且時間比前迅速得多。

摩理臣山工院第一批
建築技術工人畢業

「摩理臣山工業學院主辦之四年制日間給假部份時
間上課制之建築技術課程，今有二十七名學員學成
畢業。」

教署一發言人宣稱：該二十七名學員，係該課程
之第一批畢業生，他們均為本港建築公司之僱員，
由公司保送及讀該課程。

該建築技術課程之設立，係根據勞工處一九七〇
年四月「現代學徒訓練計劃」而定。

該建議獲得本港各大建築公司之熱烈支持，他們
亦意在該學年保送公司內學徒前往上課，每週一日
兩晚。

在四年內，主要學習科目包括建築技術，材料估
價，工地測量，結構原理，衛生工程，實用之泥水
工，木工，水喉及油漆等。

在明年，待兩所新工業學院落成，預料將有更多
工業界人士資助保送他們的學徒前往日間部份時間
上課制課程進修。

此類課程最宜於訓練技術人員及工執區學徒，因為
它既能得工業實地訓練而輕鬆及學院內之有用工業教
育合併一起。

編輯注意：該二十七名畢業生將於八月八日在富臨
華酒樓舉行畢業聚會。

本港國際快郵服務
範圍現推廣至美國

郵政司宣佈：本港國際快郵服務範圍，由下星期一（五日）起進一步擴展包括美國在內，是項服務只限信件而不包括包裹。

國際快郵服務於今年三月一日起在本港開辦，迄今此項服務範圍已擴展至包括五十六個國家。

快郵服務之目的是盡速將郵件送交收件人。

投寄快郵者，最好能在各郵局櫃枱投寄，此項服務之郵費除普通郵費外，另外收費三元，市民可向任何郵局索取快郵標貼，貼在郵件左上角，或用紅筆寫「快郵」兩大字，以資識別。

該種郵件亦可投入街上郵筒內，但必須貼足郵資，快郵附加費及快郵標記。

各界人士如欲獲得進一步詳情，可向各郵局查詢。

星期一公眾假期
郵政局辦公時間

郵政司今日宣佈：下星期一（五日）公眾假期將派信一次。有部份郵局當日停止辦公，但為方便市民起見，若干郵局同日上午九時至正午十二時辦公半日。

該等郵局如下：港島方面有郵政總局及香港仔、銅鑼灣、軒尼詩道、英皇道、北角、西營盤、筲箕灣、上環、七姊妹道、灣仔等郵局；九龍方面有九龍中央郵局及尖沙咀、長沙灣、九龍城、觀塘、旺角、調景嶺村、深水埗等郵局。新界及離島方面則有長洲、梅窩、坪洲、大澳、錦田、新田、沙頭角、沙田、石湖墟、大埔、屯門新墟、荃灣及元朗等郵局。

香港電台中文廣播

調整節目廣播時間

迎合廣大聽眾需求

香港電台在本月五日開始，將全日二十小時廣播時間，重新劃分以配合聽眾之收聽率。

這項節目上全面性的革新決定，香港電台根據最近一次分區抽戶調查結果所顯示之聽眾收聽時間而作出的。

廣播時間經調整後，每日上午六時至九時，屬輕音樂及兩小時綜合性閒談節目「香江之晨」，每週播出七次，「太平山下漫步」，每週六次，下午一時十五分至三時半屬綜合性婦女節目「下午旋律」，每週播出五次，有專題討論、藝員歌曲點唱，問答信箱，廣播劇點播，訪問，七十二行介紹等。三時半至五時半屬「逍遙世界」，七時至七時半屬教育性「廣播時間」，每晚十二時至二時屬「愛曲夜眠」時間。

其他時間為廣播劇，上午計有「情愛波濤」，「米高馮故事」，「民間故事」，下午是「香港傳奇」，「風虎雲龍」，「男歡女愛」。

此次改革，目的在電視日趨普遍之時代，使播音更能迎合聽眾之需求。

旺角義工領袖訓練班
本月六日舉行結業禮

由旺角民政署主辦之青少年義工領袖訓練班，定於本月六日（星期二）晚上七時半假座大坑東社區服務中心舉行結業儀式，由旺角街坊會主席曹少松頒發證書予各結業學員。

旺角民政署舉行這次青少年義工領袖訓練班，目的係培養更多青少年義工領袖人材，並鼓勵他們利用課餘及工餘閒暇參加有意義之社區服務工作。訓練班由本年六月開始，至七月底完成，參加者共有一百七十人，全部係旺角區青少年學生及就業青年，訓練課程包括有關本港各類義務工作常識及青年領袖才能訓練。

該批學員將於日後分派至旺角青少年中心及志願團體服務。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

星期日及星期一
有新聞公報發出

編輯注意：明日（星期日）及後日（星期一）公眾

假期均有新聞公報發出，請於每日下午三時派員前來本處新聞編發室（拱北行七樓）取稿為荷。

東頭邨街坊會就職禮

史德勤主持監督儀式

九龍東頭邨街坊會第四屆就職典禮，定於本月六日（星期二）晚上七時假座新蒲崗寧遠街寶運酒樓舉行，敦請黃大仙民政主任史德勤主持監督儀式，港九街坊研究會主席甄子傑頒發證書，黃大仙警司于本澤頒發會長委任證書及市政局議員蔡國禎頒發顧問委任證書。

該會今年選出之職員如後：理事長陳定海、副理事長林建華、馬定昌、梁國。

香港兒童安置所

下週舉行結業禮

編輯注意：社會福利署長李春融將於本月六日（星期二）下午五時十五分，為香港兒童安置所主持本年度結業典禮，其夫人則主持頒獎儀式。

香港兒童安置所地點在下亞厘畢道。李氏之演詞稿將於該日經由新聞處分發。

第六期政府獎券下週攬珠

一週內已售出四十四萬張

慶祝的電視四位藝員福素霞、黃潔貞、潘冰嫦及李影，將於下週六(十日)上午十時在大會堂劇院為第六期政府獎券攬珠開獎，並由麗的藝員演出節目助興。

截至今日中午為止，第六期政府獎券共售出獎券四十四萬張。

（Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. Some words like "第六期" and "獎券" are visible.)